



סְפִיר

# חַלְדָּשֶׁל הַרְמָמָבֵז עַל הַשְׁעָר

הַשְׁלָם וְהַמְפֹאָר  
לַרְבִּינוּ מֹשֶׁה בֶּן נָחָמָן ז"ל  
עַל סִדר  
וּרְעִים מָעוֹד

יזא לאור מחדש, בהנאהת מדוייקת, בהוספה אלף תוקנים והשיטות  
הצעירות, והדפסת כל היקשים מספר תורה הארץ וההשיטות על  
מקומם. מתוך ספרם עתקים ומדריכים ראשונים וליברים  
משיטת מקובצת, ובכל בדפסת חדש באתייה  
טאיות עניות. יבוחסת אלף מראים טקומות.  
טפונק וטקונע בצדחה גדרה נברות  
יבפיענה אלף ראשי תיבות.

אשר לא היה עדין בבודש הזה  
באשר עיניכם רחוניה פישרים

יזא לאור עלידי  
מכין הפארת הגורה  
פעה"ק ירושלים הוכב"א  
שנת ח'שנ"ז לפ"ק

להפרשת תרומות ומעשרות וחלה בכולן מברכין על וכן כתוב  
 רב אה מאשבתא ז"ל בשאלתו דפסחא, וכן במנית עירובין  
 מבוך על מצות עירוב בדברי מקצת בראשונים ולא בדברי  
 האומר להנית, וכן כל כיוצא בהן, אבל מצוה שאי אפשר  
 לעשותה על ידי שליח כנון פילין וציצית ושיבת סוכה  
 וכיוצא בהן מברכין עליהם בלמ"ד בכל שכוכבתן עובר  
 לעשיןן. ואית היו הרלקת נר הנוכה שאפשר לעשותה על  
 ידי שליח ומבדין עליה להדרlik, יש לנו לומר שאין החם  
 שהדרלקה מצוה עצמה היא שעשויה מצוה זו ואיתמר בפרק  
 כמה מודליקין (שכח גג), א) צריך לאישחותו בפרטיו ואינו  
 יוציא אלא בשל עצמו. ועוד כיון שההוראה נעמי מבון ה' <sup>ה</sup>  
 ומזכה לזרואה ממשום פרטומי ניסא קבוצה בלמ"ד.

לכן חקיעת שופר השמיעה היא המזווה ובברך לשמעו שאפשר לעשו על ידי שליח, וזה שהוא מבריך על מקרה מגילה, לפי שאינה דומה לשופר, שכן על קריاتها הן מבוכין למלמד שם לא שמע קריית תיבות לא יצא, וכיוון שלא מקרה הוא מברך ואפשר לנצח מן המקרא ע"י שליח לפיקח בבר. וספיקתו העומדת שמברוכין על מפני שכבר נקרב תקנו בה בעל. והעمر ומהנו ולא מונין לו וראייה להן על כפי כה העומר והם שוגג וכדרכו היה שאמורנו.

**צְבִירֹתָשׁ** הסוגיה כך הוא, מלבדו כ"ע לא פלגי דלהבא  
משבע הילך במצוות הקבועות עליו לדברי הכל  
כך הוא מבורך, ולא דוקא מלבדו אלא בגין הדבר כלומר  
בל"מ, כי פלגי בעל מור סבר מעיקרא משמע הילך לא  
MBERICHIN הכי לעולם, ומור סבר להבא נמי משמע הילך אין  
MBERICHIN אלא בעל, תלמידנו מוטפס ברוחה שני דברים שבה  
שאיין קביעותה עליון בלבד ושזהו לדהבא, והוא שלא נחלקו  
שנישיאר בלב המזונות אלא ברכישור וטמנן אנו למדין לכיצא בו.

זודן שהקשו עליה מיללה היכי נימה נימה למול לא סגיא  
דלא או יהו מהל, כלומר דהא מצוה דלא רמייא עליה  
בלל היא, ובכח' ג' מודינא לך' דבעל מברכין ע"פ' של לא למונע  
מן הלשון שהוא להבא משום דלא אפשר לנ' ברוך בלמה'ג.  
אבל ביעור עליה דיזהה רמייא אלא שם ריצה לעשות ע"י  
שליח עושה, וכשהוא עושה אותו מברך לבער, אבל  
כשנעשית ע"י שליח ודאי מברך על בעור לכ"ע דומיא דמיליה  
ישחיתת. ואקסמן אבוי הבן מא' איכא למייד דאייהו נמי עליה  
רמייא ואפשר לעושה ע"י שליח. ופריך אה'ג, אבל למ"ד על  
בעור אפי' [מי שאינוי] אבוי הבן נמי על המילה הוא מברך, ידו  
עיקר מחולקתם בכאן, ולפי שיטה זו פסקו והכלთה על בעור.  
רייש לפреш בלבער דכ"ע לא פלגי קו' כפשתה לומדר דעת  
לברוכני לבער לדברי הכלל. אלא מיהו היינו סברא

**אלא** מיהו כין דאשכחן במילה ושותפה ולolibם מברכין על וכן במקצת מצות אחרות שלא הוחכו כאן בוגרמא וכקצתן שנוסח ברכותין ב למ"ז וכקדתני בריתא (ולפנ' ג' ב') דמברך לישב בטוכה על כrhoחנו יש לנו ליתין טעם אחר דבר.

**וינזוד** למה שאלו כאן מאי מבורך בכיבור ולא שאלו שאלת  
זו בשאר כל המצוות ולא נחלקו על قولן סתם דמרו  
ליימא על ומר לימה (לבער) [בלמל"ד]. מדקה מיפלגי בהן  
ודאי ללמד עליה ועל כיוצא בה הנאמנו הדברים ואין כל  
לכל המצוות قولן.

**ולשון** אחר כתוב הראב"ד זיל בשם הרוב רבי משה בר זוסק זיל ומשום כי לא מוכין לבعد דמשמע מצוות שאין לה גמר אלא חייב לעשותה תדיי כגון הנחת תפילין וציצית וכיוצא בהן. אבל מצווה שעשיותה בפומא אחת גמר מלאכתה, כגון ביעור וונתילה לולב ומילה ושחיטה כלן מברכין בם על.

**זקניא** ל' שהרי נז חנוכה מברכין עליה להדריך ואעפ' שעשיותה גמר מלאכה. אלא שרבינו מה ז"ל אמר דהוואיל וזריכה שמן כדי שתהא דולקת משקיעת חמה עד שחכלה דגל מן השוק כמו שאין שעשיותה גמר מלאכתה. ואינו מחווין.

ובתקיעת שופר נמי הורה ובינו האי אבידן של ישרא  
שהלכה ווותח היא לשמו קול שופר ולא עלי  
שמעית ולא על הקיעת. ועוד דלפום גمرا אכילה מצה  
ומדור מברכין עליו לאכול ולא על כבבניא למינר מקמן  
ועוד דתגניה בתוספתא בשלחו מכלתין (פ"ז ה"ה) איזו היי  
ברכת הפסח ברוך אשור קדשנו במצוינו וזוננו לאכול הפסחה  
אייזו היי ברכת הזבח ברוך אשר קדרשנו במצוינו זוננו  
לאכול הזבח, והני בולחו מצות שעשייתן ונמר מלאכתן ד  
ואע"פ כן אין מברכין עליו על. ועוד כל טעםם דלא אהם  
בגמרא ולית ליה עיקר לא ציימין להה דהה בגمرا אמרי  
רבבער לא פלגי.

74 **ואני** אומר שכל מזווה שאדם יוצא בה לכתלה על  
אחר כגון ביעור קבוצה בעל וכן שחיטה ומיל  
שאפי אבוי הבן שמזווה למול אַפְּנָנוּ אם רצה והביא  
מהל שלם אותו יוציא ידי חובתו. וכן בשחיטה הפס  
וקדשים שאנן כל אחד שוחט פסחו וקדשיין, אלא העוש  
לשלו ובעשׂוּתֵיכֶם של אדם בכנלוּ כמונו. והוא היה

(ז) במשון שהוליך משלו, פיר ובודה לא שיר שליחותה.  
 (ח) חמיהני דהה רוזה איטן מברך אלא שעשה נסים ישחרינו. ואולו' כוננו דכיבין שהרוזה נמי מברך א"כ כשיעשה שליח להוליך לא יקיעים כל המבוזה ותשיב כהו איז לקיים ע"ש שליחת. ואף דעתך לעשות שליח להוליך ואח"כ יברך עלה הרואי' שעשה נסים לא שכיהה ביז'ן דא"א לקיים

ג: נוֹרָכָה. נוֹרָכָה קְמַנְתִּיחָה לְנֵזֶם

צום הריד

בכדיות כה כל הגדות כבירות  
ההפליג היל' מזוז כיוון ביטח  
ממש טזות אבל קיטס כבר  
כבריה עדרון ולו גאנק גור  
בדבש: אול' מושע לאן לא' סול  
בב' דה' בר' סיין וכו': ועכליין  
אלא נכל עריכט. נול' הצע  
יענץ' עלי' מון' מון' וועל' הדס  
יענץ' המרים וועל' עזותה וכוקיב  
לא' סייע' הדס פיש טן עזותה  
ודאס' מון' נון' עזותה על' נס  
בעלון' מירבון' ז' פ' פ' כוין  
טפנובין' וזרברין' האלה' הדס.  
בונס' דעלן' ענומ' ענבי' כל  
בונס' מלך מלך לוי' כויה': ומפני  
עצות' כל בונס' מלך גאנק עזות  
bam' מינס' לדאנק גאנק עזות  
הדרק' וויל' מונס' מיל' עזות  
ולכך כו' מפקד' סוא' קאנ  
לה. סאי' קובל' נאנט' וויל'  
בקחישו זופר קוועיז' לפס' לי' קע  
ען' טזות' מה' דיל' זאנט' לאראט  
וכ' קיל' דעבא' מורה' בנטבר  
קל' ווינ' הרצית' זופר' דאנט' מורה  
ברענברה זופר' פ' גו' בענבר

ונבנָה נְלָאֶה. כַּמְרֵך וֹס טִיך : כְּכֹה טַפְלָה .  
וְכַיְדֵן דַּלְבָּדָה נְפִיק כָּה : כֵּל בַּשְׂרָה טַפְלָה .  
כְּלָל בַּגְּלָמִיד כְּלָל יְהָסָה טַפְלָה נְגָה כָּה : כֵּל מְדוֹן . כָּה  
טַפְלָה כְּדַבְּרֵי תְּוֹסֵט צְנָעַן לְיִד בְּלָנִי כְּסָחָר מְדוֹן כְּוֹס מְוֹס רְהַכָּן כְּל מְגָנָן  
טַפְלָה כְּבָרְבָּה קְדָמָה כְּתָלוֹתָה וְזָנוֹן מְלֵיכָה נְלָאֶה : מְה  
טַפְלָה גְּלָנִין . כֵּי פְּלָנִי בְּבָהָלָה כָּל מִינָה תְּהֵן : מְלֵמָה זְקִינָה .  
וְכַיְדֵן זְנָה וְסִיחָנָה : מְה חָמָם רָה בְּבָלָגָה . הָה מְדָרָן  
טַפְלָה נְלָאֶה בְּבָהָלָה יְשָׁה הָה עַל מְנָתָה זְקִינָה : מְה חָסָה  
טַפְלָה . צְמִידָה מְלֻוָתָה מְהַכְרִין מְרָכָה מְלֻמָתָה : נְלָאֶה בְּבָהָלָה

כברית  
השיט

בבב בבב בבב

ר' י

3. 1986. 5. 25. 10:00. 11:00. 12:00.

Anav, Jehiel ben Jakutiel b'n Benjamin, 13th cent.

(5)

# תניא

רבתיה

## לרב ייחיאל ב"ר יקוחיאל הרופא ממשפחת הענויים

פסקין הלכות, דין ומנהגים

יר"ל עפני כתבי-יד ודפוסים ראשונים  
בתוספת מבוא, ציוני מקורות,  
השואות, הערות, ביאורים ונשפחים

מאת

רב ישראלי בראון



הוצאת מוסד הרב קוק • ירושלים

והאי דאמירין<sup>25</sup> הוא  
בספינה או שהו  
מצאתי בשם רביינו  
ונר חנוכה אסור  
בעל עשרה הדברות  
לאורה מורה. ומיכ  
למעוט שטרות ואוי  
צדקה וכיצוא בהן,

מצאות נר חנוכה, ט  
מדליק בה פתילה  
בקודש ולא מורד  
בלום<sup>26</sup>, וכן אם ו  
לפי שהרואה אותה  
שיתפרנס ותברר:  
נר חנוכה שהדלקה  
יברך אשר קדשו

כשלא הגיע להונך  
אנשים הדרים בחוץ  
ולהדלק נר אחר לו

25 שבת כג, א. 26  
שכתב בשם רביינו יצ  
רביינו יעקב, "דלא הצעי  
הדלק בבעיתו עדין א  
מהמילה "עדין" ממש  
לא כפי שכתב רביינו  
בכיתו. אבל במדרכיו (ו)  
שלא הדליק בכיתו  
בעצמו", וזה כמו  
27 הוספה ר' י"ד שבר  
29 ראה שבת שב. וכ  
29 חלקט ענן חנוכה ס"י  
נר אהודה; ור' ט, ב  
שחוא משוט הירב.  
חנוכה דף קטנו, א. ו  
חול אבל המשמש ק"ד  
מלשון רביינו, שהמזה  
המדליקן נרות כנגד

נ"ר חנוכה שהניצה למעלה מעשרים אמה פסולה<sup>27</sup>.

כתב בעל הדרירות<sup>28</sup>, נהנו להדלק נר חנוכה בבית הכנסת, ויש מקומות שנגנו להניצה על הפה ויש שמניחין אותה באמצעות בית הכנסת<sup>29</sup>, ומנהיגו להדלקה בבית הכנסת, ושם נהנו להדלקה עבור האורחים ועבור מי שלא היה לו שמן להדלק נר חנוכה, אבל מורי הרב חביכי ו"ל היה נמנע מהדלקה בבית הכנסת כדי שלא לבך עליה, אבל אם הוא אורחים ישים בבית הכנסת היו האורחים עצמן צריכין להדלקה, רקימה לא<sup>30</sup> אקסנאי חיב בדור חנוכה.

המלך נר חנוכה צריך לבך וכן הרואה נר חנוכה אריך לבך. מאי מביך, יום ראשון המדריך מביך שלוש, ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם אשר קדשו במצותו וצונו להדלק נר של חנוכה, ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם שעשה ניסים לאבותינו בימים ההם ובמנ הוה, ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם שהחיינו וקימנו והגענו למן הזה הימ ציונו, מלא תסורתינו ומשאל אביך ונידך<sup>31</sup>. והרואה מביך שתים, שעשה ניסים ישחהינו. ומים ראשון ואילך ממעט ומבן<sup>32</sup>.

7 ומגאטי שנמצא במתבע ברכות שטבע רביינו יוסף ו"ל, ברכת חנוכה שתיבעה להדלק טעות ספר הוא, אף על פי שבכל הספרים כתוב בהם להדלק, הדא, דסנא להדלקה על ידי שליחת<sup>33</sup>. וווע, אי דוקא הוא להדלק, מפני מה לא השיב רב פפי לר' פפא כאשר אמר לו החט היכי (בו) נימא, נימא למול, לשחות, לא סגיא דלאו אויה מודל, דלאו אויה שחיתו<sup>34</sup>, אמאי שתק ליה, איבעי ליה לומר נהי דלאו סגיא אויה מהיל וחית למא למול ולשות, דדא נר חנוכה סגיא לה על ידי שליח ומברכין עליה להדלק<sup>35</sup>, אלא טעות ספר הוא המתבע בספרים. ומפורש בירושלמי בפרק לולב הנול<sup>36</sup>, כיצד מברכין על נר חנוכה, ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם אשר קדשו במצוותו וצונו על מצותהו וצונו על מצות הדלקה נר חנוכה<sup>37</sup>.

בר"ן פסחים ג, ב ד"ה וקשייא שכתב שכזה שבעצמה  
שוד בשפ"א על התווצה (חנוכה שנה תרל"ד ד"ה  
אאי"ז), שהביא גירסא זו ונקשה שם זקנו בעל  
פירוש בדברי הגמרא (שם ז, ב) "לא סגיא דלאו אויה מיהיל, דלאו אויה שחית" עי"ש. וכן הבהיר  
הוא, שע"י מצות נר חנוכה נשאר הארץ ורשימת  
בפתח הבית כל השנה, כמו מזונה, וזה גם בזום  
בזומן ציצית. וראה עוד בשפת אמתה שם שנה תרנ"ז  
ד"ה איתא בקרמניות, ובשנתה תרנ"ח ד"ה איתא  
בקדמוניים. 13 שבת שב. 14 העיטור שם.  
15 מנהג זה מובא באבודראם (חנוכה ד"ה ומזה  
שנהגו). 16 שבת כג, א. 17 דברים י"ז, י"א.  
18 דברים ל"ב, ז. 19 שבת שב. 20 עי"ן

⑦ *Baruch ben Isaac, or Zarua, 13th cent.*

ספר

# תשובות Mahar"ch אור זרוע

למרנא ורבנא חיים אשכני  
בן מרנא ורבנא יצחק אור זרוע מוינויא

ובסוףו

הגהות הגאון מהר"ם יפה

ערך חדש והונה עפ"י כתבי יד  
בתוספת י"ח השובות חדשות  
עם ציונים ומקורות השוואות והארות  
תוכן הענינים ומפתחות

מאת  
מנחם אביטן  
בלאאמו"ר דגאון מוהדר' משה שלט"א

פעיה"ק ירושלים חובב"א  
שוחה השה"ר לה"ה

כאשר עשה שכבר. ואע"ג دمشמע לכואורה במודר בזמנונות ושב ואמר הרי זו דסגי בהכי<sup>15</sup>, מדיםקין אמלתיה דבר<sup>16</sup> עד שכופין אותו להוציא יכפוהו לוון, ולא משני אם נכפוו עתה לוון מחר ישוב וימרו וילך כופין אותו להוציא, מ"מ שמא כל זמן שלא שב למדרו לא חישין. אבל בנדון זה הקלו<sup>17</sup> לשוב לקולו. וכשלמא גבי מזוננות מהני כפיה ואם ישוב למורדו נושא לכופו לשלם כל המזוננות שלא נחן משעת מרדו, אבל מורד מתמשיש לא. ועוד אם יברחה מעבר לים כאשר הראה להראות מחשבתו מאין נכפיה.

ורכינו שמהה כתוב בתשובה<sup>18</sup> על אחד שהכח את אשתו ונחתפיים עמה זו ול', ואם לא יעמוד הבעל בקיום השלשה<sup>19</sup> וויסיף להכחתה ולבוותה, אנו מסכימים להיווטו מנודה בכ"ד העליון והתחתו ויושחו ע"י גוים לחת גט ליאותו עשה מה שיירא אלomer לך, כי בן הסכמי עם חברינו שייטה גט מעשה כדין אפלו לשימוש דעתך<sup>20</sup> עד שכופין אותו להוציא יכפוהו לוון, הנני מיל' מזוננות שיש בדיןינו לעשות תקנה לדבר שירודין לנכסי זונין אותה, אבל במקומות שאין לעשות תקנה לדבר לא עכ"ל. ועוד האריך הרכה. וכן נראה נמי בנדון זה שמן הרין היה ראוי לעשוות ליתן גט וכחותבה, ק"ו שלא כופeoו אך פיסיחו ברצוי כסף עד שנחרצתה. והנה הקשה החותס<sup>21</sup> לפרש"י ודריש<sup>22</sup> דמאי טעלי שכופין להוציא, מה העוילו חכמים בתקנתן שאמרו שתחקן העיטה, מיל' אכתי הפקיע עצמה מבעה בטענת מאיס עלי. ותריצו במאיס עלי אין לה כתובה וכו'. משמע דכל עיקר התקנה וגט מעשה דפסול הוא ממש כתובה, ובנדון זה לך המגרש כתובה ולא נתזע<sup>23</sup>.

(לטחו הרשות בעוזה יושב על חוג הארץ).

המשחרר כי אמרו שאביהן נאנש בשחרור והביאו ראייה לדביהם<sup>24</sup> וו"ל, די לא חימא הכ"י דחנן<sup>25</sup> כופין אותו עד שיאמר רצחה אני, מי מהני לה, יכול למימר לעיר מודעה אע"ג דמבלגא לה להאי מודעה לא לבטול, אלא לאו הכ"י הוא כינן דבטלה בטללה<sup>26</sup>, ע"כ לשון התשובה<sup>27</sup>. ואע"ג שלא הביא ראייה אלא מגט המועשה בדין, מ"מ יש ראייה לנדון זה, דאפשרו אם אמר המגרש לעדרים והוא ידע שאבiloו אם אבטל המודעה לא הבטל, מ"מ בטללה היא, אם לא שידעו העדרים בשבעת הביטול אונוט הווא. וכך נראה בנדון זה דמנהני שפיר בטל הנחכח בגט, דאפשרו אם אמר להם קורם צוויי הכריבת אונוט אני, זהו לפ"י שלא נהרצה עדין בקבלת הממון, אבל כשזו לכתוב הגט שיש בו בטל מודעה שמא עתה נהרצת בממון כי ראייה שאין יכול להרכות עליו עוד ונתרצה לבבבו בלב שלם כאשר אמר לכתוב בגט. וכספ"ס ע"י רבי' שמחה בלשון תיקון שטרות, שהקנו לכתוב בגט מודע' דמודע', כגון שםסר מודע' ונתגללה לאונס ובא לכופו לבטלה ועתה הוא אומר דענו כי מהמת אונס הוא מבטל ולקן אני מוסר מודע' ואחת שנייה בפניכם, אם ידעו העדרים בשבעת הביטול כי מאונס מבטלה איינו בטל, ואם לאו עפ"י שידעו מתחלה באונס איינו כלום, גם זה ראייה והוכחה לנדון זה.

ובבר מן דין הדעת נונתנת אפילו היה כאן עשי, כי בדין היה, מאחר שכבר מרד בחמשים ומוננות והליך לו לروم ועתה עפ"י שב מרדעו לפנים, הרי מחשבתו הרעה נכרת מחרך מעשיו, כי למד בורסקי כי אמר להתרפנס מן המלאכה היה ברומי הרוי שב למורדו. והוא מן הkopfin להוציא, מאחר שדעתו לעגנה שניית

### סימן קבח

וז. וגם Mai שנה הפרשה חלה שיכול לקיים מצוחו ע"י שליח, מכל המצוות הפלין וציצית סוכה ולולב ואכילת מצה. ושם שיטתה והפרשת חלה, אין מצוחון אלא שתחתקן העיטה, מדתחיב גבי תרומה<sup>4</sup> גם אם<sup>5</sup> אשמעין שעיקר מצוחה רק לתקן העיטה וליתן חלה לכהן וכן שישחט הנשחט. וכן קידושין עיקר המזווה

10. ע"י בחשוה<sup>6</sup> שם סי' י"ב. 11. ערכן כא, א. 12. בחשוה<sup>7</sup> שם איתא — דאלתיה אין לך אש מהגרשת שלא ברzon בעלה לעולם, שיכול לוモ לעידי מודעה ואע"ג דמבלגא ליה למודעה לא ליבטול דלמא וראי דמסר מודעה אמוריה, אלא לאו הcen הוא כין דבטלה בטללה. וכנראה שכוכנות ובינו למודעה לא ליבטול דבטלה. 13. ע"י ראבייה (מהדר) דבלצקי ח"ס תקצ"א ע"מ קל"ד) שהביא תשובה זו וצ"ע שם שנראה שישVIC בדבורי. ועי' ברכ"ז ברומכ"פ<sup>8</sup> מגירושן הי"ט ובנוני שם וברא"ש גיטין (פ"ד סי' ו). 14. = סדר עולס. ולא זכינו עדיין לאורו. 15. כי"ז כי' רביינו לךן סי' ר' כ"ח גבי הוציא לה שם רע ע"ש. 16. כתובות עז, א. 17. בנדידקל. 18. הובאה באורי"ז פסק ב"ק (ס"ק פ"א) ומשם ברג"א שם (פ"ג סי' י) וכשותה בנוין זרב (פ"ח) ובכאי (אה"ע סי' קני"ד). ובכאי שם סיימ, ומ"מ נ"ל דאן לסוגר ע"ד סי' אגדה ורכינו שמה ואיזי לסתות על דבריהם כין שלא מכורו בדברי שום אחד מהפוקים המכופרים ע"ש. 19. בכל המקורות דנ"ל בהער' 18 הגי"ה שלום. 20. בכתובות שם. 21. שם סג, ב ד"ה אבל. 22. שם דינה לא כיפין לה. 23. המשך התשובה חסר וחבל על דברין. 24. مكان הוא כנראה תחילת תשובה אחרת.

תגנ<sup>9</sup> האיש מקודש בו ובשלוחו. ואמרין בגמרא<sup>10</sup> מצוה בו יותר מבשלוחו, וא"כ בשחיטה ובהפרשת חלה נאמר בו<sup>11</sup>, ולא יעשה שליח לשוחט בהמתו ולהפריש חלה מעיסתו. וגם לא ידעתי אין רואין יברך על שיטתה בהמה שמעון או על הפרשת חלה מעיטה שאין הוא מזווה לשוחט בהמה זו ולא להפריש חלה מעיטה

ג'צמו מלמד�<sup>12</sup>. וכן יהא גם במלח'ה, שאפלו האב אומן כל לכתהלה לומר לאחר למול<sup>13</sup>. ואעפ"י שבמילה אין חמוהל נהנה, גם אבי הבן אין נהנה והרי הם שרים<sup>14</sup>.

ובכל אלה יכול השליך לבך, אכן בקידושן אני סבור כלל שיכול השליך לבך לקדש<sup>15</sup> את האשא, אם לא שהמשלח עומד אצלך וושמע וויצו כברכת השליך<sup>16</sup>.

שאפלו אם היה מקדשה בעצמו, היה תבירו מברך בשבלו ומוציאו. שכן כתוב רבינו אבא מאירי<sup>17</sup> במצולחה<sup>18</sup>, שם רואבן מניה תפילין או מתעטף בצעיצית, חבו מברך בשבלו, שכן שנינו<sup>19</sup> כל הברכות כולןAuf<sup>20</sup> שיצא מוציא. וכן בהדלקת נר חנוכה, אם רואבן מדליק נרותיו של שמעון כדרכן שרגליין העולם כייש אלמנה בכית, אומרת לאחד מאנשי הבית להדליק נרותם בשבלים, סכורני שלא יברך אלא אם כן יעמוד משלח בצדיו ויצא כברכתו<sup>19</sup>.

שתחאה לו אשה מקודשת. וכן בגירושין ובהפרשת חרומה ושביתת קדשים ובקביעת מזווה ועשיית מעקה. אבל בתפילה וציצית ואכילת מצה וטוכה ולולב, אין שין שליחות.<sup>6</sup>

**אבל** צריך ליתן טעם מי שנה תליינה דאי אפשר  
לקיזומה עיי' שליח<sup>8</sup>, מגט. ושם דבעינן חיליצה  
דומיא דיבום, או שמא דכתיב<sup>9</sup> וחיליצה נעלן מעל  
רגלו<sup>10</sup>. ודוקא בקידושין<sup>11</sup> מצוה בו יותר מבשלוחו,  
שאן השליך נהנה מן הקודשין כלום ואדרובה נספֶר  
שנאסרת עלין, אבל בשחיטה והפרשת חלה וכיוצא בהם  
לא יהא מצוה בו יותר מבשלוחו, כאשר נהנו כל  
רובותינו וכל העולם אעפ"י שכקאים בהלכות שחיטה  
נותנים לחזון לשחות. וכן יהא גם בהפרשת חלה ולמד  
את בנוchorה שב恰恰לה משכירם מלמדים ואין האב

סימן קבט

על שלו, אבל כאן שאמ המברך בא לשוחות מיין חבר  
צעריך לברך הטוב והמטיב, כי שניין יין הוא לו, א"כ  
האין יוציא את חברו כשבצעמו אינו יוצא. ונסתפקתי  
אם רואבן ושמעון מסובין ושווין כל אחד מינו, ושב  
מושיט רואבן לשמעון את כסות לשוחות מיינו, אם  
שמעון יברך הטוב והמטיב כיון שגם רואבן נהנה מזה

**ודראובן** ושמעון שהיו מוסכין בסעודה ובא להם שניין, לרואובן יין אחד ולשמעון יין אחד, ולא זה שותה מיינו של זה. סבורני שלא יוכל אחד מהם להוציא את חכמו בברכה הטווך והמטיב, **auf eis** שברכת היין מוציאו, וזה בשכיל שאם המברך בא לשותה מיין החכמו לא יהיה אידך לבך בורא פרי הגפן, שכבר ברך

חקר ודרש אחרי הדברים והתיווך אחר חנוכה לפי שאנו דרכם ליבשם וכשרוצי' להחמין בו צריך לעודכו בימים ואנו נחבטל טעמו ולכך מותר.

→ **ז** וּמְעַנֵּין חֲנוֹכָה, אָדָם שָׁהַדְלִיק כָּבֵר נֶר חֲנוֹכָה יִכְלֶל הַדְלִיק לְאַשָּׁה וּלְבָרָךְ וּכְגַן שְׁעוּמָה אַצְלוֹ בַשְׁעָת הַכְּבָרָכה, אָבֵל עַנֵּין אַחֲרָה נְדָאָה לִמְהֹרָח<sup>14</sup> שָׁאַיִן כְּבָרָךְ<sup>15</sup>. וּבוּרָב שְׁבַת צָרֵיךְ לְהַדְלִיק כָל הַנִּירוֹת וְאַפִּי נֶר כְּבָרָךְ קָדוֹם שִׁידְלִיק נֶר שְׁלַפְנִי הַשׁוֹלְחָן שַׁהְוא לְכֻבּוֹד חֲנוֹכָה קָדוֹם קָבֵלָת שְׁבָת<sup>16</sup>, וְדוֹוֹקָא לְמַדְלִיק וְלֹא לְאַחֲרָה<sup>17</sup>. שְׁבָח שַׁהְוא קָבֵלָת שְׁבָת, וְדוֹוֹקָא לְמַדְלִיק וְלֹא לְאַחֲרָה. בְּשָׁכָר שִׁישְׁרָאֵל וְחוֹרָן וְחוֹזֵין בֶּן יוֹכֵן לִילֵךְ לְאוֹר הַקְּבָבָה שָׁנָה<sup>18</sup> וְהִיָּה לְךָ הַשֵּׁם לְאוֹר עָולָם וְגוֹ וְירַיְשׁ .בְּבָבָא א"ס.

ילך לשחות שכר בבית הגויים אלא אבבא<sup>6</sup>. ורבינו או רורעע<sup>7</sup> אסר אף דבש.

וְגֹי שָׁחָה יִן מֵן הַכּוֹס צָרִיךְ לְשַׁפְשַׁךְ ג' פֻעַמִּים  
שִׁבְואָר הַמִּים בְּכָל הַכּוֹס וְכָלִי חֶרֶשׁ חָדֶשׁ אוֹ שְׁתָה  
מִמְנוֹ יִשְׂרָאֵל ב' פֻעַמִּים אֵין דַי בְשִׁיפּוֹשׁ, אֲלָא צָרִיךְ  
עִירּוֹ ג' יָמִים<sup>10</sup>, אֲבָל אָם שְׁתָה מִמְנוֹ ג' פֻעַמִּים דַי  
בְשִׁיפּוֹשׁ. וַיַּן הַמְעוּרָב בְּדִכְשׁ אָוֹ בְפִילְפִּלְזִין אֵין בָּהּ  
מַשׁוּם מְגַע גּוֹפִים<sup>11</sup>.

26 וין או חומץ המעורב בשומן דגים שנוחנים  
עליהם אין בהם ממש בישולי גוים<sup>12</sup>.

לחם שמחמיין אותו בשמרי יין, רבי אפרים<sup>13</sup>

ב' מז ח

[ענינים שונים]

... בזאת וזה נאלהם זיין. – דין מקרים הנחת תפילה. – דין ומון הולכת נר של שבת.

ומאדר יש לוזהר אפי' במצוות דרבנן כגון נטילת ידיים  
שלא יהיה דבר חוץ<sup>5</sup>, כגון קיסם או דיון יבש או טיט בין  
הבשר ובין הציפוריינים כשהם יוציאים חוץ לבשר<sup>6</sup> וככל  
אשר דיני נטילה פ"י לעיל<sup>7</sup>. וח"ו וכי שאינו גורר לא דיון  
שאינו מחייב המזונות אלא שembrך ברוכה לטבלה.

וכן חפילין יש לזהר בהנחתן שלא יניח אותו על המצח למטה מזמנית שער אלא על השער, כי כן מצוותם. וכן הקשר שלא יניחנו למטה מן השערות על הצואר<sup>9</sup> ואם עושה כן לא די שאינו מקיים מצוה רדינה אלא מב"ל<sup>10</sup>.

**כִּי אַתָּה תָּאִיר נְרֵי וְהִגְיָה חַשְׁכִּי**, זה תלמוד תורה<sup>2</sup>, כשאדם עוסק בתורה לשם שמים הקב"ה מנגינו חשבו שאנו בא לידי עון ואינו מורה פנים בתורה שלא הحلכה ולכך אמר הכתוב לשון והגיית בו<sup>3</sup>, לשון הגהה שהקב"ה רואה שבבו של אדם לש"ש אפי' חיו אין בלבו של אדם לדעת עומקה של תורה הקב"ה מגיה דבריו שלא יצא מאפי' הוראה שלא כדת. וגדולה תלמוד תורה יותר מקומות מצות, שמצוות אינה מגינה אלא בשעה שעוסק בה ות"ח מגינה על אדם אפי' כשהוא עוסק<sup>4</sup>, וכל זה לפי שמחוכה נזהרים לעשוה במצווה בדת.

<sup>7</sup>. פסקי ע"ז סי' קס"ג. <sup>8</sup>. עי' לעיל שם שלל הוחר שם בשם האוזן וע"ש ע"ז לא. ב. ועי' לעיל סי' ב' ד"ה וכן אסור.

כהנא בפרשה דברת השלishi (בובר קב, ב) ובילוקאי ישיתו (כ' דע' א) ושם נזכר בפירוש ר' יונה ור' יוסי ע"ש.

<sup>14</sup> ברכות ר' יוסי (ס"י ק"ג ס"ד). <sup>15</sup> בתשובה שהבאנו בראויין, בראויין ר' יוסי (ס"י ק"ח ע"ש והובא גם בשמו בס' המהගים לריבינו הרודריאן). ועי' בהשוואה ר' ריבינו יהושעכבר ס"י ק"ב ר' יוסי (ברענין מחרון ד') ומשם ב מג"א שם (ס"ק ז'). <sup>16</sup> עי' בתשובה שהבאנו בראויין, בראויין ר' יוסי (ס"י ק"ג ס"ד).

<sup>16</sup> ב' בראון, *הנצרות והיהדות בימי הביניים*, עמ' 21.

משמעות בזהה בראוכך בהדרי לתשע ורבינו ס"י קסנ' ר' נון ז"ה. ליתא בעכיה אורה סי' דט"ג בחרו כי שהעתיק דמי הטעמ"ז ע"ש] אסור במלאה לאחר שהדילק ע"ש להיות [תובות], יכול לדוחות,

**כט.** ישבועה ס. יט.  
**כט.** ו. ההליט יה, כט. וע. שמיאל ב' בכ. כט.  
**כט.** ג. קדרון גו ב. 6. בזק בינו להלן ס' ב' דה ואין מבדילין  
**כט.** ע. מדורש תהילים (ובור) מזמור י' ז' ד' כי אתה. ב. יהושע א'

# חבל נחלתו

מאמרין ותשובות  
בדין תורה

## חלק שלישי

מאת

יעקב אפשטיין

שומן את הברכה ו<sup>1</sup>  
כלומר הגרש"ז<sup>2</sup>  
חנוכה היא י<sup>3</sup>  
הmdlיק-בעל הבני  
להدلיק יכול לבר  
המשלח השומע מי  
הגרש"ז א דיק ש  
בנ"ח לא שמעית  
עבורי יכול. ועולה  
עבורי יכול. ועולה  
התוס' והרמב"ס לי  
וביתו כפותו.  
לעומתו הגראי"א  
צץ אליעזר (ח"ב י'  
ריב"א (או"ה ס"י ז'  
עשה נשים צרך  
אבל לגבי הדלקת  
עמידתו. שמידוק  
כתב:  
"זנגלענען" ד' לישב ח  
הש"ג והרב"ח ה"ל  
הרב"ח הויא בכוונות  
חנוכה הויא חיוב  
שייה קשור בחפות  
בזה גם ממצות מ<sup>4</sup>  
שחוותת הדר הויא  
חפות, דוחוינט עט<sup>5</sup>  
ובענין שיהא ע"ז  
חוותת הדר. אבל  
שகשור רק עם גנו  
חיוב להדלק. וק

(תניינא [ב-ג] סי' נ"ח אות ד'). והקשה  
הגרש"ז א: "ונראה ברור דמיורי באיש  
הmdlיק לאשה בבית שלה דענ"ג דיוצאת  
בהדלקתו אוינו יכול לברך עבורה א"כ ריא  
שומעת. ולכאורה קשה מ"ש נר חנוכה מכל  
המצאות שעושין ע"י שליח, כמו מזווה,  
תרומה, ובדיקת חמץ דשפיר מברך השלח  
וכמבוואר בפסקים ואפי' כשבעה"ב איתו  
עומד שם".

ומתרץ: "ונראה פשוט דברך המצוות  
הנשאות ע"י שליח השילוח מביך מפני שהוא  
עשוה המצואה בשבילו משלחו ואענ"פ שאוינו  
מצואה, וכגון במצוות כיוון שהוא קובל עכשו  
המוחזה הרי הוא עשויה המצואה, וכן בבדיקה  
חמצץ כיוון שהוא בודק את הבית, ואפי' אם  
לא שלחו בענה"ב חזיבא עשייתו משום  
מנשה מצואה אלא שאוינו יכול לברך וכן  
шибיארנו לעיל, וכן בתרומה לאחר שיש לו  
הכח להפריש ונעשה בעלים בשליוחתו הרי  
הוא עשויה הכל ושפיר מביך. אולם במצוות  
נр חנוכה כיוון שהחזיב והוא דוקא על מי  
שהבית שלו ה"ז דומה למי שמניח תפילין  
לחבירו שוק אותו שהתפילין על ידו מביך  
ולא המניח לו שהוא הלא אוינו עשויה שום  
מצואה כמשמעות התפילין על יד חבירו, ורק  
כשחבירו שומע מביך כדי להוציאו, והוא  
הדין בהדלקת נר חנוכה שציריך להדלקה  
בבית המשלח דוגא, והדלקה בבית של אחר  
איינה כלום, וכן אף כמשמעות שליח וmdlיק  
בביתו של בענה"ב איתו מביך אלא שהלה

יעמוד משלח בצדיו ויצא בבודתו".  
מתברר מדבריו כי דין חן בעניין שליחות  
והן בעניין ברכה של השיליח. כשהלגי  
מצאות שמצוה בו יותר מאשרו ישנו דין  
שליחות, ורק לגבי הברכה ישנו עיקוב.  
ובهن השיליח יכול לבורך רק אם המשלח  
עומד בצדיו ויצא משום שומע כעונה.  
עוד עולה מדבריו שכן הדין לגבי הדלקת  
נר חנוכה, שהשליח יכול לבורך רק אם  
המשלח עומד בצדיו. אין מבואר מדבריו  
מדוע הדלקת נר חנוכה תחשב כמצוות  
שגבוגה.

7 דברי הר"ח או"ז הובאו במציאות  
בשלטי גברים (על מרדכי שבת פ"ב), ובב"ח  
(סי' תרע"ז ד'), שכחוב: "מצאת בנהנ"ה  
(הגחות ומנהגים לר"א טירנא מנהיג חנוכה אות  
ה"ח) אדם שהדלק נר חנוכה יכול להדלק  
לאשה ולברכ' וכגון שעומדת אצלם בשנות  
הברכה, אבל בעניין אחר נראה מהר"ח שאין  
לבוך<sup>6</sup> ע"כ. וכן דоказ דבר המוטל על גוף  
האדם ולא על דבר הנתחייב ברכה, וראיה  
זה להלמה ותרומה שהשליח מביך ללא המשלח.  
ובשם הרא"ם בביארו (לטמ"ג הל' חנוכה)  
כתב כך: "כשאחר מברך. יברך על הדלקת  
נר חנוכה ושכן מצא בגלוון תוספות. וכן"  
דיהינו שהשליח כבר הדליק לנוצמו, אבל  
בנשთעף עם זה בפריטי יברך להדלק".  
הסביר לדברי הר"ח או"ז, שהובאו אף  
ב מג"א (סי' תרע"ו סק"ז) בשם ה"ח, כתוב  
הגרש"ז אוירבן זצ"ל בשוו"ת מנוחת שלמה

ו. הגרש"ז מוס' שליחות רק מ חשבני שאפי' בשאר הימים י' די חובתם בה  
והקשו לי, כי לפי מהר"ח או"ז וההולכים בעקבותיו אין כלל שליחות בנ"ח אלא בעומד בצדיו.  
ולענ"ז זהה טעות בהבנה. המהר"ח או"ז, וכן ה"ח דיקו בלשונם שככל העיכוב הוא דוקא לגבי  
ברכה, אבל עצם השליחות יכולה להיות ללא המשלח עומד בצדיו. והמודיקים בדברי מהר"ח  
יבחינו שבפסקה השנייה לעיל, עבר לדון שליחות לברכה.

שאיפלו אם אחד יקבע לו מטה בפינה אחת מפינות הרחוב וישן ויאכל שם שג"כ יהא חייב להדליך על ידו ובסמוך לו חנוכה ואעפ"י שאין לו בכלל בית, וכן מכין שריא מצוה נזאת שמוסלת דוקא על גוף האדם מבלי שהוא קשור בחלות של חפצא, וכן סובר המהיר"ח דambilי שהמשלח יעמוד בגופו על יד השליח אין לו להשילוח לבך. וזה כוונת הב"ח בהסתבות דברי המהיר"ח.

הינו הוא הבין שדעת הר"ח או"ז בנ"ח שהיא מצוה שבגופו, אפילו לא בא בית, וע"כ אין אחר יכול לבך למדליק א"כ עמד בצד ושמעו. בכך עונה הצע"א על השגת התニア רבתיה (ס"י לה) שטיעות היא מטיב הברכה "להדליך" אלא צ"ל "על הדלקת" וכן הגירסה בירושלמי סוכה (פ"ג ה"ד), וכ"כ בס' הפרדס לרשי"ז ול"ט (ס"י מ"ב), ובשלבי הלקט (ס"י קפ"ה) שצרכיך לבך "על הדלקת". אמן הגדרת הצע"א היא לא בברכה בלבד אלא את גוף המצוה, ולדעתו אין שליחות בדור חנוכה כשאינו עומד ע"י המשלח. וחזר הצע"א על דבריו בחלק ט"ז (ס"י כ"ט).

דבריו מוקשים, לענ"ד, מכל הראשונים שהבאו לעיל הסובדים שבמצות נ"ח יש שליחות ואף אחד מהם לא הזכיר שצורך לעמוד ע"י השליח המدلיק. ועי' ביהו דעת (ח"ז ס"י מ"ד) שכותב בתוך דבריו שאף לב"ח רק לכתילה צריך להיות שליח ע"י

משלחת. ↗ ונראה שהגרש"א והגר"א ולדנברג חלקו

שומן את הברכה ומוציאו.<sup>8</sup>

כלומר הגרש"א מסביר שמצוות נר חנוכה היא כמצווה בגוףו, שrok המدلיק-בעל הבית יכול לבך. ושליח המשלח השומע משום שומו כעונה. ואולם הגרש"א ذיק שזוקא לבך עברו אחר בנ"ח ללא שימושו אינו יכול, אך להדליך עבورو יכול. ועלה לפה דבריו שסביר כשית התוט' והרמב"ם לעיל שמצוות נ"ח היא איש וביתו כפשוטו.

לעומתו הגר"א ולדנברג שליט"א בש"ת ציך אליעזר (ו"ג ס"י נ') לאחר שדחה שר"ת ריב"א (או"ח ס"י ד') שתרצ שזוקא לבך שעשה נסים צורך עמידת משלח ע"י שליח, אבל לגבי הדלקה יכול לבך אף ביל עמידתו. שmidok הדברים אין נראה כך כתוב:

"ונכפננד" לישב הנושא שלפנינו עפ"י דבריו הש"ג והב"ח רג"ל ונפ"י מה שנ"ל שכונת הב"ח ריא בכואת, מפני כי חיזוב הדלקת נר החנוכה הוא חיזוב אקרקטוא אגברא מבלי שהוא קשור בחפצא, ושונה הויא מצוה זאת בה נס מצות מזויה. מצות מזויה ענ"פ שחוות הדר ריא, אבל החיזוב קשור עם חפצא. דהרי נס שינור — בית שדר בנו, ובניען שהוא ע"ז שם בית, ובלי זה לא יוכל חזות הדר, אבל ממש"כ הדלקת נר חנוכה שקשור רק עם גוף האדם, וביחאה שנמצא חייב להדליך, ורק כוזאי שדין הוא

8. הגרש"א מוסיף: "ומ"מ בני ביתו של אדם שפיר נפטרים ויוצאים בהדלקת בע"ב ולא מפני שליחות רק מפני שמעיקרה החיזוב חל רק על אחד מבני הבית והשאר נפטרים מAMIL, ולכן חשבני שאיפלו אם האשה או האיש שוהים במדינה אחרית בזמן שלא נכנס עדין חנוכה, וכמו"כ בשאר הימים ע"ג שהדלקה היא בזמן שאצלו עדין הוא בוקר ג"כ מקיימים את המצוה ויוצאים ידי חובתם בהדלקה של הבית".

שכתבו שאפי' 1  
לברך כשרואה? 2  
בעצמו בביתו 3  
חייבן. ולפי זו  
שנשתתף בפורטו  
шибוץ". ומסיק  
क्षला שמן הבט  
שמען הברכה ונען  
עצמו דשומן נן  
עירק והכי גנטוי  
(ס"ג) כלשון רבין  
למדנו מדברי  
בהדלקת נר ח  
האחד מוטל על  
את הנס, והשנ  
מתיקים בהדי  
ברכת הרואה ג  
ברך או אינו שו  
ויל"כ אף המשתח  
על המברך חיבג  
ע"י המברך. הטו  
על הנס<sup>10</sup>. הטו  
ברכה ברואה 4

9. כ"כ הראבי"  
10. מהראשונים  
חנוכה ס' ג  
הדלקתו ולצ  
ווק אם מע  
(ח"ב סי' ש)  
שררי כבר  
המברטאים  
וכ"כ באורה  
11. כמו שאין ל  
או שעמיד  
העיטור והר  
וכ' דברכי'  
12. ומ"ב שפק

ופרש הבית יוסף (או"ח סי' תרע"ו אות ג'): "וזמ"ש ודוקא שאינו עתיד להדליק ואין מדליקין עליון. שם כתוב רשי' (ד"ה הרואה) בשם רשותיו דלא הווקפה ברוכה זו אלא למי שלא הדליק בביתו עדין או לישוב בספינה וכו' כתוב הרץ' י'. ד"ה אמר רב חייא וזה לשונו מסתברא שלא הווקפה ברוכה זו אלא למי שלא הדליק ולא הדליק עליון בתוך ביתו ואינו עתיד להדליק בלילה (הא לא כי לא) שלא מצית ויצא במצבה שייחזיב לחזור ולברך על הרואה. וכן כתוב המרדכי (סי' רס"ז) וכן כתוב הרוא"ש (סי' ח) הרואה נר חנוכה צוין לברך. פירוש המהlek בספינה ורואה נרות שהדלקו בעיר והוא אינו מדליק". וכ"כ הרוי"ד בפסקיו למס' שבת.

ועולה מדבריהם שאף מי שמדליקים עליון ויצא י"ח במקורה, אין מברך שעשה נסים ממשום שיווצא ידי חובת פרוסמי ניסא בקר שהדלקו עליון.

אולם הבהיר (אות ג') לאחר שהביא דרך זו מדברי הסמ"ג בהל' חנוכה, תמה: "ותימה מה שמדליקין עליון בביתו אינו בא אלא לפטור אותו מחייב המוטל על מומנו להדלק נרות לפרשנס הנס ברביהם. אבל הודהה על הגון וברכת שהחינו והוא בחזיב על גוףו ומזה לא נפער כשמדליקין עליון אם לא שנעמד שם בשעת ברכה ונעה אמתן", ומדיק הב"ח כן מדברי המרדכי בשם רשי' ומלשון הרוא"ש, הסמ"ק, האגדה, הר"ף והרמב"ס ומשתיקתם בעניין אם מדליקים עליון במוקם רם במא"א. ובמיה מדברי רביינו ירוחם (תולדות הנרט... ורואה נר חנוכה נר חנוכה פ"י כגן שלא הדליק). שהיה מוחלך בספינה והוא קרובין לעיר וראה נר חנוכה שמדליקין בעיר... יש מוגדיםים שכתבו שם המדליק עליון בביתו אין צורך לברך כשרואה נר חבירו, ויש מון

במח' הראשונים שהבאנו לעיל מהו גדר המצוה, בביתו, או עם בני ביתו. וכ"פ לשיטת הגרשז"א נראה שם שלוח אחר להדלק נרותיו והוא אינו עומד בצדיו יוצא י"ח המצוה, ורק ברכות אין השlichah יכול לברך.

ולפי זרכנו לעיל, לנען"ד, שמכיל כל האפשרויות העומדות לפני היוצא מביתו, האפשרות הרואה ביותר היא בהדלקה ע"י שליח. ועוד כל הדין הוא עפ"י הרוח' א"ז, אולם שיטת הרמב"ס היא שהשליח מביך על המצווה ולא המשלח, וא"כ לפי דעתו של שליח יכול גם לברך. ולפי דעת הרמב"ס, יכול השליח לברך בגבתו, ומיד אח"כ באותו רגע ברכה להדלק אף עברו משלחו (כש שבסארמצוות עשו ברכה אותה אותה מכואה כמה פעמים, כגון בשחיטה, או בבדיקה חמץ). וע"כ הרاوي ופשט שיעשה כן, שיברך ויתכוין להדלק בשני המקומות, קודם לעצמו ואח"כ למשלחו, ובכך יצא ידי כל הספיקות. □

#### ה. ברכות הרואה

לפי מה שהעלינו, שעדיף שליח ידלק עבורו בביתו של משליח ובגרותו בלי ברכה, צריך לעיין אם המשלח ובני ביתו מברכים ברכת ש"עשה נסים" (שהחינו בוים הראשון) כשהיאו נרות דלקים במקום אחר או לאו. ושאלת זו עולה אף לגבי מי שמדליקים עבורו בביתו, כגון שאשתו מדילקה עליון, אם צריך לברך "שעשה נסים" על ראיית נרות או לאו.

הטוהר (או"ח סי' תרע"ו) כתוב: "זהרואה הנרות... ודוקא שאינו עתיד להדלק ואין מדליקין עליון כגן שחולץ בדרך וזהרואה הנרות בעיר. אבל בענין אחר א"כ לברך".



Mishnah. 1998

(16)

# משניות זכר חנוך

כפי שנדרפס בהוצאת ראם וילנא  
כמבואר בשער השני

- במהדורה זו נוספה עלי הדף
- א. פירוש המשניות להרמ"ם
  - ב. מלאכת שלמה
  - ג. פנים המשנה מנוקד
  - ד. קטועים מההנחות וחידושים שנדרפסו בסוף

## בסוף הכרך הגבות וחידושים

המפרשים שבസוף כל כרך שנדרפסו עד כה כל אחד כմדור בפני עצמו סודרו ונערכו מחדש ברצף לפי הדיבור המקורי על סדר המשניות כדי למצאים בקלהות ללא דפדף וחיפוש אחר המפרשים השונים

הכל סודר והוגה מחדש  
באותיות מאירות עינים ובהידור רב

## פרק י קדושים ב

ערכין, תמורה, כריתות, מעילה, תמיד, מדות, קנים

יוצא לאור ע"ז  
הוצאת ספרדים ח. ונסל ירושלים  
שנת תשנ"ט לפ"ק

**בלבד** ותשמע? לדברי חבירך נקיימה: ג' לפנים ממנה נקדים, מטפה מסוננת במנלים. **אלא** השוכן בבית הזה יתן מעלה חן כהן יניט נקדים, מטפה מסוננת במנלים. **ולכן** עסיה מלדי עץ הלויכים ג' חי ש. נמי וכחיק נזעכין בו.

**מלה באנט שלמה**  
**פירוש המושנות להרמב"ם**  
**ארלונה מיזודה נכלים נחטף נשים** וגו' ונהר לאניאל קומ נולב ביה ונוה שברב מוקמים בגדן בלא מיטין  
**שער מהשערים** וענין באלו עבורי מליין את הדין. שערכו חוק וענינים אין חישון לדינם אלא פוסקן עלינו שחתא גההיב  
**מכה י"ח וטמא י"ג גזרת נתקשה** הרגלים נל' נתקשה מנטקשה ואמ' נפחים דבאי' נפחים ואמ' נפחים כו' נפחים  
**כתרוי וסיג' סגו' מאיר** צהרי טופל זיליך טמיין  
**צער טופל זיליך טמיין** נקון  
**מגיד משנה** ג' ע"ש י"ד נבואה  
**הא נעמיד נכו' יעדן גניליס צילנו עטיש ריעס אל' סדר כ' ואל' נט' מלוי יעקב לקדן כולדמו ולען כי' רלווי**  
**חו'מוד מליאס מוקס מיזוד מלווי ומוחר מזוקד ואולי צעל' חומה מולס סוכס עלייה מוקפה גוחערלן**  
**גנץ' כדרילקס ומקיינס רוחות מלמעלה וגנכליס גנולה מלמטה וכו' עכ'ל' ואילו זכר ולם' סכת מתני' דילאים. גם'**

גירוש המשנויות לחדרםב"ם

For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Kupferschmidt at (415) 502-2555 or via email at [kupferschmidt@ucsf.edu](mailto:kupferschmidt@ucsf.edu).

**בג' –** מילוי בדרכו של מפקח המים.

**דעת הרים יקרים מלכינן מוקן בגלוכון וע"ג זה, וכך זו סנסיגר וקסיליה כנראהו ישנה גן מומחה בו ברכז פרום נס**

**מגילה נקדים** כנקדים מסורגים. וכך הינה מסקנה מסקן גוטמן

אשר רכמם בימים רבים לא נטה עטוף עטוף, אך נטה עטוף עטוף.

Digitized by srujanika@gmail.com

שם שפְּרָצּוֹם מִלְּכֵי גַּנוֹן. קָרוֹן נֶעֱמָן מִסְּסָה:  
וְגַדּוֹן, וְגַדּוֹן בְּנֵגְדָם שֶׁלְשׁ עֲשָׂרָה הַשְׁתְּחִווּתִים לְפִנֵּים  
מִמְּפֻרְבָּן, הַחִיל עָשָׂר אַמְוֹתָן. וְשְׁתִים עָשָׂרָה מִעְלָותָן  
הַיּוֹם. רֹם הַמְּעָלָה חָצֵי אַמָּה, וְשַׁלְחָה חָצֵי אַמָּה. כָּל

ירושלים המשניות להרמב"ם

אלאבה שלמה

#### ● 摄影发烧友

ו-ב' מומ� גראניטיסים קרכע אורה, וצחה רוחות גאנוידים טהורה;  
ו-ב' מומ� גראניטיסים קרכע אורה, וצחה רוחות גאנוידים טהורה;  
ו-ב' מומ� גראניטיסים קרכע אורה, וצחה רוחות גאנוידים טהורה;

## ציונים

**שונגי נסחאות**  
ג'נגו. כ"ג גזרו.  
שתים שורה מילוט.  
מטכ"ן נלעיו ונשנה  
נשר. אלה נד"ז  
גמגנום ד"ז ו"ב.  
יום המכלה. נד"ז  
נכ"ק נומצע' מעלה.  
כ"ב הפסחות בו חצי  
(המלה) חז. בכ"ק נקם.

**ט' קומיטים**  
ט' דה גנובה וכו'  
ט' ברכיה וכו'  
ט' ג'רמן וכו'  
ט' מילן וכו'  
ט' קאנטון וכו'  
ט' לול וכו'  
ט' סטראטוגר' וכו'  
ט' מג'ל וכו'  
ט' נול וכו'  
ט' פולין וכו'  
ט' כריסטיאנו וכו'  
ט' וולדן וכו'  
ט' טונטול וכו'  
ט' נאומנטינ' וכו'  
ט' מילן וכו'  
ט' קומיטים וכו'

**חידושים נר"א**  
ללא שתהאות סתמיין מה הילך  
מ אג אכימ: הילך מוקף לא  
מ רום נס ומלון טרכלן  
ל פטיג'ה גד ביכית  
טרכלן מוקפין מלל  
רוכותם. כלל מלה נס כדים  
טכלל לו טיא גק נמרומ.  
ק ק נס טרכלן מוקף מג'  
תורתם לאם לא דאסנא

ה'ג' ו'ה' ה'רשות' ש'  
ב'ג' כ'ב' ה'רשות' ש'  
ה'ה'ו' ש'ם ר'ם מ'ה'ה  
צ' א'מה' כ' ק' ל' א'  
ל'מ'ת' מ'ת' ל'ק' צ' ג'ל  
ה'ח'ק' א'ג'ב' נ'ק'ן  
ה'ה'ו' י'ס'ר' מ'ז'  
ה'ה'ו' י'ס'ר' מ'ז'  
ה'ה'ו' י'ס'ר' מ'ז'  
ה'ה'ו' י'ס'ר' מ'ז'

**תפארת יעקוב**  
ה' כ' ש' הדמה מהדורות  
ה' כ' חומת הארץ ב' כ'  
ה' כ' פ' הילך צדקה כ' כ'  
ה' כ' ז' זיהיה רוחב כל  
ה' כ' טלית לכהן אמה ג' ג'  
ה' כ' שולחן נסוס נזרק ג' ג'  
ה' כ' קותחו על האנרכיה  
ה' כ' כו' כ' עדרם

Toibenfeld, Shemu'el Yisakhar Dov

בעוזהשיות

ספר

# זכרון שמואל

על מועדים

מאת הנגאון הנכבד המפורסם  
בצדתו ופרישותו הי חסיד והי עני  
**מוח"ר שמואל יששכר דוב טויבענפערלד זוקלהה"ה**  
רב דקהל חרדים מאנשי יצ"ז



י"ל ע"י בני המחבר  
פה מאנשי יצ"ז  
שנת תשנ"ד לפ"ק

ו] והנה עכטיו הנו עוסקים במטות דוד מלכל מיטחן, וית לקלר שועה זו עס חונכ חנכה חנכה חנפה, ה] וכוכב ציילרנו דעינן חונכ כוֹל לנטלות ולתקון לה קמונוגט הנומוכות ולכנייקס מהן קקדוכת, זה כ' גס עוזמת דוד קמלך ט'כ, כדוי' דוד כ' טוד כל ימי לטעות מליכת צעולם, ומחול קודק, ולגלוות מלה מלוכות צעולם, ולעתה לדוז יעדי מיחך מן כטולם. 3] זכה ציילרנו דעם חונכ כ' על ידי מלה יוספ' בילדיק, ומליינו דיוספ' ויקודב סייכיס לא' כדרתיך (עמום ט') ונכס חורך צק'ר ודרן ענדיס צמושך הזרען, וה' ע' ז' צמדרכ נויהטם יכח פ' ז' חורך זה יכו'ד סנ' הרכיג הפליס יתורס יכו'הה קול' זה יוספ' סינטמר זכה חנחו מלומיס הלו'ם. ג] דמצולר וכנה חנחו מלומיס הלו'ם הו' פ' ז' דחונוכ צנ' יטSELL להו' כל מטה כדרתיך ערליך כוֹל כוכב להו' כל מטה כדרתיך ערליך נר למיטמי. ד] דה' מכמגיז מקלהינץ ז' ע' ע' נסוח ס' יי' ישילל צאגט ט' וג' כל' גלו'ן כי נל חונכ וו' צצת צח'י חמת הס. ולכן זמו'ס' מיטיכים נרו' ס' צצת למל, ונר חונכ ג' מ' מוחך למטה מי', וזה צמי' מלכות טעל'י חמץ רג'י' יולדות מות, להטלות קקדוכ מכל במדרגות חממותו.

התווכח צנען פה, וכן מליינו צנזרו לו כמו גזירות צלט' יכה לס' שיוכת עס בגויס, כדוי' צגמ' (עמ' נ') 63' צל צטמונתיס גזו' וכו'. ולחמי' דבר מידוט צח'ס צראצ'י' גילס סודות חמורה צל'ג צעומה, וכקצ'ב גילס למטה סודות חמורה חמוכה, ט'כ, וכגעין צוב כוֹל, ט'ו' חנלה גילוי חור בגויס, וחו'ר בגויס כוֹל כען חמיס, וען חמיס וען כדע'ה סותרים זה'ז, וחכמת יונית כוֹל ען כדע'ה ט'ו' ורעד, וכצמנתיס זלה' זוכין לען חמיס, ולכון חמוכב צנ'חו' לח' המלחמה יונית זכו' לח'ר בגויס, ה' גילס כט'יח' סודות חמורה למאה, וכל' זה כ' מכחו' של יעקב צפמר לח' כפן של צמן. וזונגה' זכ' מליאו גס חמוכב צל'ין צפמר קקדוכ ממקליפה, וכידוע מכלה' ז' צל'ן חסכו' ליונת מינ'ה צו' צהקליפות לא' יכנו' מקודחת חור בגויס, צמזה'ר בזוקה גודל קודחת הורט צה'ר מהו' בגויס חמיה' בכל' חממות, ולכן מדליקין ל'ו' נרות בג' חור בגויס צסימט ל'ו' שנות, וצכו' חורו' של מיטם, וע' כח'יך וירח ה' לח' מהו' כי עוג, ע' נלה'ה גנ'י' מהמו' ז', וכרי' זה ממס' חמין יעקב צפמר צל' יכ' לס' לח'יך צקדוכ חמורה וככ'ל' דוד'ק.

## דרוש ד'

בו יבואר העניין שתקנו י'ג השתחויות בנגד י'ג פירצות שפרצטו הווינים.  
ויבואר מש'א הדינאים כתבו לכם על קרן החור אין לך חלק בא' ישראל.

ויללכו' לה כוֹל יודע לייח' טעם, ויען ר' הייס הייזיק ל'ין ווים ניעט, הצעער צי' הוו' הכלע מען ייע' געפֿלעגֿן, וילמאר הילדרמו'ר מסקווילע ז'ל' צה'ל צמע טעם צ'ל'העקע'

← 7 אן פעם מהט צל'ן חמד לח' למזרמו'ר מסקווילע ז'ל'ן, מכ'ו כתעטש צה'לכ'ל' חמוכה "ללהעקעס", וכי' בס' קרס'ם ר' הייס הייזיק ע'כ ופ'ה הלו'ו למזרמו'ר ז'ל'

מתקנים כפירותם של קיונים, נקיים, דרכם  
במס' מודות (פי' מג') חנן, לפנים ממנו סורג  
וכו' וצלם עשרה פרותם כי זו פירותם  
מלך יון חזון וגדרות וגזרו בגדן י"ג  
הפטחות, פ"כ, וכמו מזתקתו י"ג  
הפטחות גדור ביה"ג פרותה. נרלה דכהן זה  
לשומה זה וכל הפטחות כיהן תיקון הנגד  
פירוטה חמת, ולירן ציוויל מכו' כתיקון צוה  
בנגד הפירוטה. גס יט לאכזין מה פועל קיונים  
ויה' פרותה דוכח. גס יט לאכזין מטה"ל  
(נדוחה ונכח פ"ג) תלמידו לכש קיונים כחצ'ו' לכש  
על קיון כהו' חי' לכש חלק צהלי' יטלה.

ה' וגראה לדהה, דכהן צלעם חמר לצלען →  
זיכ' לי צוה צנעה מיזמות והבן לי צוה  
צנעה פרויס וצנעה היילס (נמנני י"ג), ופי'  
ר' צ' צהול הנגד כו' מיזמות צנעה הלאנות,  
וכטעין צוה כה' זכה מס' צנעה מורה  
על כו' מזות טcas ו' ימי האזין, [זוהו]  
הענין צבצת כה' כו' כו' צס' כה' כה' כה'  
הצבעית, כמו צהליין צוה' כה' חמוץ' מעוז  
שיט], וכאה עניין קראזנזה כה' נאצלות כו'  
מדות חל' שורען, וכטוויש כה' כה' רה'נות,  
וזכו' לאון קראזן לקרז' כה'נות וכה'נות,  
וזכו' ג'כ' עניין מזות, כה' מלה'נים קראז'  
ומחתדרים וגעראים לחדר, ודזר זה עז'ו' הלה'נות  
ע' כו' מזותם צס'�, וכאה צלעם ר'ה'  
להפריז הקאנ'ה מכנסת ישרעל, כיינו  
סקק'ה' מה' יקרת חלקי יטרול דיזק'ה' חלמה  
חלקי כל הטעלים כה' צוה', וכמזה'ר צמדרא'  
רצ'ה' (נמנני פ"ג) צטען ויחמר לה' נלה' נ'ך  
שה'ה' נעד' מה' חומות ולח' מה' מה' מה'  
ועל כן עס' ו' מזותם וכראז' צנעה פרויס  
צנעה היילס, שר'ה' לה'ה'ות צוה' בס' כה'  
ה' צהול מן הלה'ות יכול' לעצם מזותם  
ולקראי' קראזנזה, וכיינו גס' כה' יכול'

← כה' מלון "להטען", כיינו טלה', וככונו  
להטס טלה' על כי' פירוטה צפלוי' קיונים  
צחומה ציה' כמקדש, פ"כ. [ויזעט העוגה,  
צגלה'ו' ושי' רגיל' לכבוד צכל ר'ה' חל'ל  
ר'ו', וחריע' לו צפינה למ' צלה' כי' יכול'  
לנסוע, וצגי'ו' מה' כי' ר'ו' ליטר' צר''].  
ויחי' צ' צדעתו שכוח' ס' סמו'ן לדזוק' צ'  
על כן יסע על ר'ה' לה'ה' ק' ד' חל'ע'ר  
מדזוק' ז'ל', וכאה צגלה'ו' כמנגן לאל'ול  
צ'ל'ל ר'ה' "להטען", ושי' צמה' טרי'יה  
צ'ל'םן צ'ל'ל ר'ה' ויחמר הכר'ק' מדזוק' צ'  
ז'ל' עניינ'ס ורמיז'ס וגימטריאיות על' כס'  
"ר'ה'ה'ה'", וכאה חמץ' ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
לצמ'ע' צה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
ויחמ'צ' צ'ל'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
המחל'ל ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
יש' לומר ד'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
צ'צ'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
לפ'יו' צ'ל'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
לו צ'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
וישל'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
ד'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
לי'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
מגלה'ו' ושי' המחל'ל נקרת ר'ה'ה'ה'ה'ה'  
כל' ד'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
יש' פ'ק'פ'ק' נ'ל' מה' שמינ'ה'ס ד' פ'ר'ז'ה'ה'  
צ'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
ולעטפה' ט' צ'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
צ'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
צ'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
ו'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
חפ'ל'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
ל'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
מק'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
ולו'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'ה'  
[עמ'כ].

ב] ול'ה'ב'ין' חי' מט'ים טלה', וכיינו' חי'

וזבר פלא, כי הנה רליהי גמרא (גיגאנט)  
ונכ"פ י"ט) מדרך על הפסוק (עמום ג')  
כי אם יעצה ד' מלקים דבר כי אם גלה סודו  
חל עזדיי בגדייס, יעקב זיג זינס כנד  
זינס ומפק זיג זינס כנד זינס, יכוּד  
כנד מלכות צבאל, זה נמלל כלרי זיך נמלל  
כלרי, זה נמלל כלרי גור ליהיכ יכוּד, זיך  
נמלל כלרי קדמייתל מלרכ, זיך מי מלכות  
צבל נופלה ציב דינוחל שכהה צה מצל וכוּה.  
גיאמן כנד מלכות מדי, זה נמלל צולג זיך  
נמללה צולג, זה נמלל צולג גיאמן זיך יטרף  
וגו, וזה נמללה צולג ואלה מוח חמרי חייניכ  
וזימה לד ר' חייניכ חמר לדב חמיג זיך סיה  
סמה וכו', זיך מי מלכות מדי נופלה ציב  
מרדיי טקהה צה מצל גיאמן. לי כנד מלכות  
יון, זה בט טליי זו מלכות טליתה, זה  
חוותיקוי מטלגן זו מלכות טליתה מטלגן,  
וועליחי כהוּג גנס לורה החותיות דומיס זה  
זה טהנוּן זומך לאם"ר חלט בסור החותיות  
גלוּה כהוּג לטיפון מגיען, להו חוקשי קרייס  
וחלו חוקשי סולפירים, להו לוּזשי כודעיס  
וחלו לוּזשי קיסיס, להו מרוּזשי צהוכנשי וחלו  
לוּזשי פמלוּה, להו מרוּזשי צהוכנשי וחלו  
מוּעטין צהוכנשי כהוּג מזרחהו של מטה בנהוּ  
מחן מהnis קמי, זיך מי מלכות יון נופלה  
זיך זינוּ חטמוןיה טקס מצל לי. יוסף כנד  
מלכות הוזס, זה געל קרייס זיך געל  
קרייס, זה געל קרייס זכוּוּ כדר לוּ  
זה געל קרייס וטל קריינה ערך די צרפהה,  
זה פירס מן העטרה זה זיך גודק צטרוה, זה מס  
על גודק לאיוּ זיך זיך על גודק לאיוּ, זה  
חתיג זו לח קהילקיס חי יודה זיך חתיג זו  
וליה יולח תלקיס, זיך מי מלכות נופלה ציב  
מתה מלחמה טקהה צה מצל יוסף, ע"כ  
כרי מגולר דלוּי כוּה כנד יון, ולפי דרכיוּ  
יומתק מה, כי מגולר גמרא פ' טמאו יולח

למה כפלוּזים ולקרב כטולמות וכגירות,  
וח"כ למא צהלה ציטרל דיוּקה, וכן לי  
צוה"ק (ופיג קה), על מה טה מר צלטס ולהני  
לקרכ "ככ" בינוּ טולא לעקוּר צמי"ה,  
ושינוי השכינה וכינמת יטראל, וטל לכהפז  
כנסת יטראל מהקצ"ה, כי חמצעות כל  
הטולמות כוּה הקצ"ה וכינס"י, וכל כהכפעה  
טליס ליטראל ועל יומם נטה כהכפעה  
כלמולות, כמו טה מר הקצ"ה להדרהס להוּה  
לך למלקים ולזרען למארין (גוטאים י"י), בינוּ  
שבקצ"ה ימד טמו רך על יטראל, והך לם  
לטה צלטס וכל החולמות לי רזונס כוּה לקדל  
כהכפעה צעלמות, כמו טה לרין זאה מהכ"ט  
הלקצן זכהדרהו לספר מנות כלוּי על מגילה  
הסתה.

זהנה גס בינוּ רלוּ געל מה זלה, וגס כס  
רלוּ לקדל הכהפעה צעלמות, על כן  
המרו כהצ'ו לכל טל קרן כצ'ו חיין לכט' חלק  
צולק יטראל, בינוּ צלה רלוּ טהוי' להקי  
יטראל דיוּקה, רק להקי כל הטולס כוּוּ  
צט'ו. ועל כן טטו יג' פרלום צהומה  
זיכמ"ק, מפני טרוי לעתות פירוגה צמחי  
המד גוי י"ג, דהנה להו מומרים ונפהלה מיהה  
צענא) לחך המד ובמן לחך ומוי כעמך יטראל  
גויי מהד צהאן, ובמן מהד מוסך על התורה,  
וכד"י קוצ"ה וחורייתה ויטראל מה כוּה  
(ופיג עג), צצחים טלההה קהוּהה צפוקה  
סקטורה כוּה בסמן ונפק יטראל כפחילה,  
וכס רלוּ געל מהדום זה ולכהפז לח כנסת  
יטראל' מהקצ"ה. וכן זימי חנוכה סמחנעל  
לעוגה כרבעיס וגעפַק ימדוּ הקצ"ה וכינס"י,  
חולמאות זכהדרהה צבנת חנוכה ונלוּ גוּיס  
רציס חל כ' צוּס הרטה והיו לי לעם ופנמי  
צחוכן וגוי, בינוּ טטההה השכינה חכמי  
יטראל, וחולמות כטולס יכוּ טפלים הָל  
יטראל, וזהו כסיפור מהה טרוי בינוּים.